

# Gastronomischer Stadtbummel

## Restaurant Guide

**Erfurt**   
LANDESHAUPTSTADT  
THÜRINGEN



# elmi

... die Ess-Klasse

**... das ist Bäckerei- und Konditortradition,  
verknüpft mit erlesenen Kaffeespezialitäten  
in unseren Cafés und Backshops.**



Domcafé - Domplatz 23

Café Arche - Marktstr. 17

Café am Fischmarkt - Prediger Str. 1

Café an der Krämerbrücke - Kreuzgasse 1

Café am Steigerwald - Blosenburgstr. 19

Café Magdeburger Allee 124-126



**Backshop & Café im TEC**

**Pflanzencafé auf der ega**

**elmi Mediterran - Bahnhofstr. 14**

**Arabica Coffeeshop - Domplatz 26**

**Backshop & Café im "Delikat-Feinkost" - Gorkistr. 16**

**arabica**

**elmi**  
mediterran

**Delikat**  
Feinkost- & Weinhandlung

→ Erfurt, die Landeshauptstadt Thüringens, ist mehr als eine Reise wert. **Lassen Sie sich verzaubern** von der mittelalterlichen Innenstadt, den unzähligen kleinen verträumten Gassen und seinen gastfreundlichen Einwohnern. Hier versteht man sich auf kulinarische Genüsse. Die Stadt hat eine Vielzahl an Thüringer und internationaler Gastronomie. Wir möchten Ihnen die Auswahl erleichtern und führen Sie an die schönsten Plätze.

→ **Begeben Sie sich auf einen Spaziergang** durch die Stadt, atmen Sie den Hauch der Geschichte. Genießen Sie die zahlreichen Kultur- und Einkaufsmöglichkeiten und krönen Sie Ihren Aufenthalt mit dem Kennenlernen der berühmten Thüringer Gastlichkeit.

→ Der Gastronomische Stadtbummel bietet Ihnen eine Auswahl an historischen Gasthäusern, modernen Restaurants, Bars & Treffs und zeigt Ihnen den Weg zum Ziel Ihrer Wünsche.

**Lassen Sie sich Thüringen auf der Zunge zergehen.**

Ihr Team vom BLICK VERLAG ERFURT

Erfurt - the capital of Thuringia - has much more to offer than one trip can ever show.

→ **Take a look** at the enchanting medieval city center, the countless narrow streets and the hospitable citizens. Erfurt is known for its outstanding culinary treats. You will find a lot of Thuringian and international restaurants. We show you the places to go and the most beautiful spots in town.

→ **Take a walk** through Erfurt and breathe in the historical atmosphere. Enjoy our numerous cultural institutions, shopping opportunities and culminate your stay by getting to know our famous Thuringian hospitality! The restaurant tour offers you historic and modern restaurants, bars and pubs. Thuringia is going to melt in your mouth!

**Erfurt will delight you!**

### Symbol-Erklärung; key to symbols

#### OPEN



Öffnungszeiten, *opening hours*

Adresse, *address*



Straßenbahnlinie, *tram*



Telefon, *phone*

#### CARDS

akzeptierte Kreditkarten, *creditcards*



Europreise für ein Hauptgericht von-bis, *main course from-to*



Sitzplätze, *seats*



Biergarten/Terrasse, *beer-garden, outdoor dining*



separater Raum für Raucher, *seperate room for smokers*

### Impressum

**Herausgeber:** BLICK VERLAG ERFURT • Leipziger Platz 9 • [www.blickverlag-erfurt.de](http://www.blickverlag-erfurt.de)  
in Zusammenarbeit mit der Erfurt Tourismus und Marketing GmbH

13. Auflage • September 2009

**Redaktion:** Dr. Jürgen Wießner • Dipl.-Ing. (FH) Barbara Bremen

**Layout/Satz:** Studio für Text- und Bildbearbeitung • Erfurt • 0361 6029086 • [www.textbild.de](http://www.textbild.de)

**Titel:** Artus Atelier - Fotos Titel: Barbara Neumann

**Druck:** Druckhaus Gera GmbH

**Alle Angaben ohne Gewähr!**

Die Benutzung dieses Führers zum Zwecke entgeltlicher gewerbemäßiger Adressenveräußerung an Dritte ist unzulässig. Nachdruck, auch die Benutzung von Ausschnitten zu gewerblichen Zwecken, ist untersagt und wird wegen des Verstoßes gegen das Wettbewerbsgesetz bzw. wegen Verletzung des Urheberrechts geahndet. Alle Rechte dem Verlag vorbehalten.

## **Erfurt gut zu Tisch**

<b>1</b>	Palais Wachsberg .....	S. 5
<b>2</b>	Faustus .....	S. 6
<b>3</b>	double B / P33 .....	S. 6
<b>4</b>	Restaurant zum Bürgerhof .....	S. 7
<b>5</b>	Meyfartstube .....	S. 7
<b>6</b>	Kartoffelkult(ur) .....	S. 8
<b>7</b>	Gaststätte Am Borntal .....	S. 8
<b>8</b>	Hopfenberg .....	S. 9
<b>9</b>	Ratskeller .....	S. 9

## **Erfurter Originale**

<b>10</b>	Restaurant zum Rebstock .....	S. 10
<b>11</b>	Gasthaus Feuerkugel .....	S. 10
<b>12</b>	Gasthaus Zum Alten Schwan .....	S. 11
<b>13</b>	Steinhaus in der Engelsburg .....	S. 11
<b>14</b>	Wirtshaus Christoffel .....	S. 12
<b>15</b>	Gasthaus Zum Goldenen Schwan .....	S. 12
<b>16</b>	Zur Börse .....	S. 13
<b>17</b>	Haus zum Naumburgischen Keller .....	S. 13

## **Erfurt international**

<b>18</b>	Louisiana .....	S. 16
<b>19</b>	DOUBLINER Irish Pub .....	S. 16
<b>20</b>	Fontana .....	S. 17
<b>21</b>	Russischer Hof .....	S. 17
<b>22</b>	Restaurant Il Cortile .....	S. 18
<b>23</b>	Chinarestaurant Pavillon .....	S. 18
<b>24</b>	Bistro Classico & Sky Sportsbar .....	S. 19
<b>25</b>	Charleston .....	S. 19
<b>26</b>	China-Restaurant Wan Bao .....	S. 20
<b>27</b>	Eiscafe Polo .....	S. 20
<b>28</b>	Sol y Mar .....	S. 21
<b>29</b>	Il Mulino .....	S. 22

## **Cafés, Bars, Treffs**

<b>30</b>	Marktcafé .....	S. 23
<b>31</b>	Keramik Kaffee .....	S. 23

## **Ausflugsziel im Steigerwald**

<b>32</b>	Waldhaus .....	S. 24
-----------	----------------	-------





**D**as Beste aus Thüringen zu servieren ist das Ziel in den Restaurationen des Palais, egal ob im modernen Wirtshaus, im Restaurant oder in der Vinothek.

**D**as Wirtshaus wird verbunden mit Gemütlichkeit, Wohlbehagen, Kommunikation - eine lockere und doch komfortable Atmosphäre mit stilvollem Flair. Eine facettenreiche Speisekarte mit Thüringer Küche wird modern interpretiert: Thüringer Küche heißt nicht nur Braten, Klöße und Deftiges mit Sauce.

**W**as gibt's Schöneres, als sich nach Feierabend ein kühles Blondes im Wirtshaus schmecken zu lassen? Hier kommt man sich schnell näher. Tatar oder Schmalzbemmen schmecken gleich noch mal so gut zum hopfenfrischen Pilsener. Oder Sie lassen sich überraschen, was Ihnen blüht, wenn Sie die "Wirtshausstulle" ordern.

**T**o serve only the best is the motto in the Palais restaurant - no matter whether it is in the modern lounge, the tavern or the wine-bar. With the tavern you will associate cosyness, a pleasant sense of well-being, communication and a relaxed and comfortable atmosphere within stylish surroundings. A facette-rich menu with Thuringian cuisine and a modern take on traditional Thuringian dishes which does not just mean meat, dumplings and hearty food with sauce. What can be nicer than to drink a cool beer in the bar after work? You can expect to quickly meet new people. Tatar and the typical German lard sandwich can be enjoyed all the more with a hop-fresh lager. Or you allow yourself to be surprised by what will be served when you order the tavern sandwich.



What can be nicer than to drink a cool beer in the bar after work? You can expect to quickly meet new people. Tatar and the typical German lard sandwich can be enjoyed all the more with a hop-fresh lager. Or you allow yourself to be surprised by what will be served when you order the tavern sandwich.

**OPEN** täglich 11.00-01.00



(99084) Futterstr. 13



alle Linien, Anger o. 3,4,6 Fischmarkt

12<sup>9</sup>

5,90-16,00

**CARDS**

alle



0361 6547799 Fax-6547797

www.palaiswachsberg.de

info@palaiswachsberg.de



20/80/80



40/36



**F**austus, ein berühmter Name für ein modernes Café, Restaurant und Bar an der weltberühmten Krämerbrücke. Französischer Brasseriestil - hier möchte der Gast genießen. Der Tag beginnt mit einem reichhaltigen Frühstück, dazu auch mal ein Glas Champagner. Preiswerte Tagesgerichte, internationale und saisonale Spezialitäten werden von leckerem Kuchen, Kaffee und Eis ergänzt. Abends gibt es hier mit die besten Cocktails der

Stadt. Die 120 Terrassenplätze und 90 Plätze innen sind zur Hochsaison schnell besetzt. Im Faustus trifft sich, wer dabei sein will.

**A**djacent to the world famous "Krämerbrücke" (merchants bridge) this French styled restaurant is open from dawn till dusk. Start the day with a sumptuous breakfast - why not having a glass of champagne with it! Affordable lunches, international and seasonal dishes. In the afternoon cakes, ice-cream and coffee.



<b>OPEN</b>	Sommer ab 9.00, Winter ab 11.00	✉ (99084) Wenigemarkt 5
	3,4,6 Fischmarkt	125 6,00-16,00 <b>CARDS</b> ec
	0361 5400954 Fax-5400956	www.restaurant-faustus.de
kontakt@restaurant-faustus.de		70  120



**S**ie ist Kult - die Szene-sneipe Erfurts, 3 Minuten vom Domplatz entfernt. Frühstück und deftige Küche den ganzen Tag bis 23.00 Uhr. Hier kommen alle her, ob Student, Handwerksbursche, Anwalt, Beamter, Pensionär, Tourist. Hier gibt's fetzige Musik, eine separate Raucherlonge, englische Eierspeisen, den besten Milchkaffee der Stadt und immer einen guten Spruch vom Personal, einen Biergarten

mit Spielplatz und allem dazu. Außerdem ist das double B Herberge der "rechtschaffenden Zimmerleute". Wenn wo die Post abgeht, dann hier. Ein Besuch im P33 ist ebenfalls empfehlenswert.

**O**nly 3 minutes away from the Domplatz (dom square) there is one of the in-pubs in Erfurt. A get together for everybody - from dusk till dawn. Breakfast and solid lunch, English egg specialities, milk coffee and much more. Seperate room for smokers. Children's playground.






<b>OPEN</b>	Mo-Fr 8.00-02.00, Sa,So,Feiertage 9.00-02.00	
	3,4,6, Domplatz o. 3,6 Webergasse	✉ (99084) Marbacher Gasse 10
	0361 2115122 Fax-7897389	125 2,00-8,00 <b>CARDS</b> ec
bb_gaststaetten@web.de		80  50



Das Restaurant „Zum Bürgerhof“ mit seinem traditionsreichen Namen bietet nicht nur den Gästen des BEST WESTERN Hotel Excelsior kulinarische Genüsse. Im stilvollen und gemütlichen Ambiente können Sie thüringische und internationale Spezialitäten genießen

und in der ersten Showküche der Stadt dem Koch über die Schulter schauen.

The restaurant is located in the Best Western Hotel Excelsior. International specialties as well as Thuringian dishes are prepared in a comfortable and pleasant atmosphere. A highlight is the city's first show kitchen.

<b>OPEN</b>	Mo-Fr ab 18.00, Sa/So n. Vereinbarung		(99084) Bahnhofstr. 35
	1,3,4,6,9 Bahnhofstr.		3,80-15,80 €
	0361 56700 Fax-5670100	<b>CARDS</b>	alle
	www.excelsior.bestwestern.de		
	info@excelsior.bestwestern.de		50

## Meyfartstube



Gastlichkeit mit Herz bietet Küchenchef und Inhaber Jörg Lesser in seinem beliebten Erlebnislokal am Rande der Einkaufscity. Echte deutsche Gerichte mit frischen Kräutern zubereitet, saisonale oder auch mal exotische Spezialitäten stehen auf der Karte. Hoch im Kurs liegt die gute alte Hausmannskost oder es wird nach Gästewunsch gekocht. Berühmt sind die spontanen Partys, bei denen Schlager-, Pop- und

Rock-Hits mitgesungen werden. Eine mobile Großleinwand lässt den Fußball zum Live-Erlebnis werden.

Hearty hospitality is offered by the head chef and owner Jörg Lesser in his popular pub on the edge of the commercial centre of the city. Here one can find authentic German meals prepared with fresh herbs. Seasonal or exotic specialties are on the menu as well. Particularly popular is the excellent home-style cooking – guests' requests can also be accommodated. This pub is well known for spontaneous parties with pop, rock and German Schlager. A large mobile screen makes it possible to enjoy live football games.

<b>OPEN</b>	Mo-Fr ab 17.00, Sa ab 18.00		(99084) Meyfartstr. 12
	alle Linien, Anger		3,50-11,70
	0361 5504545 Fax-5668312	<b>CARDS</b>	keine
	www.meyfartstube.de		
	joergherz@t-online.de		45
			20



Die Kartoffel steht im Mittelpunkt der ungewöhnlichen Menüs von Jonny Dreyße, der gekonnt gute deutschen Küche mit mediterranem Einfluss serviert. Jeder Gast sollte einmal die berühmte Kloßteig-Pizza probieren. Im Abstand von sechs Wochen werden die Gerichte der Speisekarte gewechselt: nach dem Valentins-tags-Menue kommt das Oster-Lamm, dann der Spargel, danach die leichten Sommergerichte. Zum Ausklang des

Jahres lassen Sie sich mit der Martinsgans und thüringer Klößen den typischen Weihnachtsbraten schmecken. In der warmen Jahreszeit lädt der herrliche Freisitz ein, einmal im Monat auch zur Grillparty mit Live-Musik.

The potato is the focus of the unusual dishes of Jonny Dreyße. Every guest should at least once try the famous dumpling-dough-pizza. Every six weeks the meals on the menu change. After the Valentine's menu comes the Easter lamb, then asparagus followed by the light summer dishes or the typical Christmas meal: Martin's goose with Thuringian dumplings. A beautiful outdoor courtyard invites during the warm season as well as once a month for a barbecue party with live music.

<b>OPEN</b>	Mo 17.00-23.00, Di-Sa 11.30-23.00, So 11.30-15.00		
	2, Krämpfer Gärten		(99085) Leipziger Straße 75b
	0361 6442663		2,60-13,95  auch für Busse
j-dreyse@t-online.de		www.kartoffel-kultur.de	72  60



Die Villa von 1893 bietet das passende Ambiente für diese rustikale Gaststätte inmitten von Erfurts Blumenfeldern. Nicht nur die ehemalige Backstube von 1935, die liebevoll restauriert wurde, bildet einen schönen Rahmen für gepflegte Gastlichkeit, auch eine gemütliche Wirtsstube und ein großer Biergarten stehen dem Besucher offen. Familie Schäfer bietet beste gutbürgerliche Küche, wie

Fischgerichte, eine Vielzahl ausgefallener Schnitzelvariationen und zahlreiche Steakspezialitäten. Das saftige Gemüse und die frischen Kräuter stammen direkt aus der Region. Sonntags Thüringer Klöße!

The villa, built in 1893, is the perfect place to host this casual restaurant owned by the Schäfer family. This place offers a good kitchen with varying specialties of Schnitzel and steak with fresh vegetables from the region of Thuringia. On Sundays you can enjoy the famous and delicious Thuringian dumplings.

<b>OPEN</b>	Di-Mi 17.00-24.00, Do-Sa 11.30-14.30 u. 17.00-24.00, So 11.00-15.00		
	4, Gamstedter Weg		(99092) Langer Graben 81
	0361 2256494		4,60-14,60 <b>CARDS</b> ec
		40/40	50



**T**hüringer Gastronomie-Tradition im modernen Ambiente. Genießen Sie vom beliebtesten Biergarten Erfurts den schönsten Blick über die Stadt. Hier dürfen Sie sich auf eine 144 Jahre alte Gasthauskultur freuen. Im Jahr 2009 aufwendig renoviert, bleiben keine Wünsche für den Gast offen. Es gibt eine biologische, regionale und schmackhafte Frische-Küche aus Thüringen und Bayern, dazu süffige Biere, eine tolle Weinauswahl, den freundlichen Service und die gemütliche Einrichtung zum Ausspannen. Sehr beliebt auch für Tagungen, Hochzeiten, Konfirmationen, Geburtstage, Familien- oder Firmenfeiern. Das Jahr über saisonale Themen-Veranstaltungen. Separate Raucherlonge. Kein Ruhetag!



**T**huringian gastronomy tradition in a modern setting. Enjoy the best view over the city from the most popular beergarden of Erfurt. An organic, regional and tasty fresh cuisine from Bavaria and Thuringia is being offered along with rich beer and a great wine selection, friendly service and a comfortable interior for relaxing. Also very recommendable for congresses, weddings, confirmations, birthdays, family or company partys. Theme-events throughout the whole year. Open 7 days a week.

<b>OPEN</b>	Mo-So 11.00-24.00	(99096) Am Hopfenberg 14
1, Landtag	12.5 2,00-15,00	<b>CARDS</b> ec visa eurocard
0361 2625000 Fax-2625001	www.hopfenberg-erfurt.de	
info@hopfenberg-erfurt.de	150/80	30  400

## Historische Gaststätte Ratskeller



**E**ine überraschende Vielfalt einer ausgezeichneten, vorrangig deutschen Küche mit dem gewissen Pfiff verwöhnt im historischen Kellergewölbe die Gäste. Die einzelnen Räume im historischen Flair bieten sowohl Platz für die Zweisamkeit, ruhige Atmosphäre für ein Geschäftsessen als auch für zünftige Feiern im Familien- oder Freundeskreis bis zu 150 Personen. Für Reisegruppen wird eine besondere Thüringer Spezialitätenkarte ge-

boten. Im Sommer lädt die Terrasse auf dem Fischmarkt zum Schauen und Genießen ein.

**A**surprising variety of German dishes is served in the historical vault located on famous Fischmarkt (fish-market). The place offers historical flair for groups of up to 150 persons. An additional specialties menu with Thuringian specialties is offered for groups.

<b>OPEN</b>	Mo-So 11.00-24.00; Mittagstisch	(99084) Fischmarkt 5
3,4,6 Fischmarkt	12.5 6,00-15,00	<b>CARDS</b> ec
0361 5661463 Fax-5 66 14 65	www.ratskeller-erfurt.de	
info@ratskeller-erfurt.de	145	70





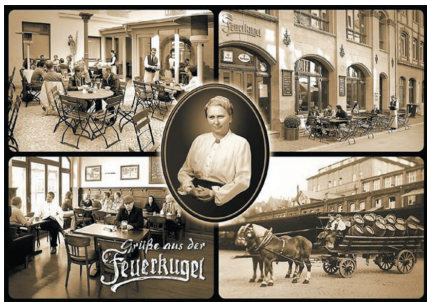
In einem denkmalgeschützten Gebäude detail des Mercure Altstadt Hotels befindet sich das Restaurant "Zum Rebstock" in historischem Flair. Das liebevoll restaurierte ehemalige Wirtshaus mit Wintergarten und Terrasse ist auch heute bekannt für seine erstklassige Küche. Aus frischen Zutaten kommen Thüringische und raffiniert zubereitete internationale Spezialitäten auf den Tisch.

The restaurant is located in a monument protected building being part

of the Mercure Altstadt Hotel. The former pub restored lovingly with its winter garden and terrace is noted for its first-class kitchen today. International specialities as well as Thuringian dishes are prepared to perfection.



<b>OPEN</b>	Mo-So 6.00-23.00	(99084) Futterstr. 2
	alle Linien, Anger o. 1,5 Futterstr.	8,00-18,00 <b>CARDS</b> alle
	0361 5949518 Fax-5949100	www.restaurant-zum-rebstock.de
h5375@accor.com		60/45  35



Mitten in der historischen Altstadt gelegen, befindet sich das bekannteste Gasthaus Erfurts: die "Feuerkugel". Hausgemachte Thüringer Klöße mit Rinderroulade stehen auf dem Speiseplan ebenso wie deftige Thüringer Gerichte aus Großmutter Käthes Rezeptbuch. An schönen Tagen werden Tische und

Stühle auf die Gasse gestellt, die zum Verweilen einladen, oder man sitzt im romantischen Hof.

In the middle of the ancient town, close to the "Krämerbrücke" you'll find one of Erfurt's oldest restaurants the "Feuerkugel". It was reopened after a huge reconstruction in 2002. The nice waiters serve excellent Thuringian meals, including homemade dumplings. During the summer it is possible to sit outside, either in the yard or in front of the restaurant.

<b>OPEN</b>	Mo-So 11.00-24.00	(99084) Michaelisstr. 3-4
	3,4,6 Fischmarkt	6,00-10,00 <b>CARDS</b> ec visa master
	0361 7891256 Fax-7891254	www.feuerkugel-erfurt.de
feuerkugel@feuerkugel-erfurt.de		62  80



Bereits im 14. Jh. hielten Kaufleute im Gasthaus "Zum Alten Schwan" Einkehr, das heute zum IBB Hotel gehört. Die moderne Einrichtung im Gastraum harmonisiert mit der mittelalterlichen Architektur. In diesem angenehmen Ambiente serviert Küchenchef Thomas Klöpfel Thüringische und internationale Spezialitäten und erlesene Weine. Ein romantischer Biergarten mit Blick auf die historische Krämerbrücke

und jeden 1. Sonntag im Monat Prosecco-Brunch, dazu das freundliche Servicepersonal machen den Besuch zu einem Leckerbissen der besonderen Art. Das IBB Hotel bietet darüber hinaus Räume für Festlichkeiten für bis zu 100 Personen.

The restaurant - which first was mentioned in the 14 century - now belongs to the IBB hotel. Idyllically situated next to the picture postcard view of the famous Krämerbrücke (merchants bridge) the place offers a romantic idyll amidst the hectic of a big city. Chef Thomas Klöpfel prepares Thuringian and international dishes. A friendly service and an international wine list makes a visit to this restaurant a memorable one.

<b>OPEN</b>	Mo - Sa 11.30-23.00; So 11.30-14.30	(99084) Gotthardtstr. 27
	3,4,6 Fischmarkt	4,00-18,00
	0361 67400 Fax-6740444	<b>CARDS</b> amex visa master ec
	www.ibbhotels.com	www.sorat-hotels.com
	erfurt@ibbhotels.com	60/6-100  60/45

# Steinhaus in der Engelsburg



Das Steinhaus ist der jüngste gastronomische Bereich der Engelsburg. Seit 2000 werden im alten Universitätsviertel Gäste jeden Alters willkommen geheißen. Marktfrische Ware, ein junges Team und kreative Gerichte zu fairen Preisen heben das Steinhaus aus der Vielfalt der Kneipen heraus. Das besondere Flair des ältesten in Stein gebauten Hauses Deutschlands entsteht durch das

Zusammenspiel der historischen Mauern, der um 1125 datierten Balken und der modernen Gestaltung der Räume. Im Sommer verwandelt sich der Hof in einen der schönsten Biergärten Erfurts und bietet neben der Gastronomie kulturelle Leckerbissen. Für Hochzeiten, Betriebs- oder Geburtstagsfeiern und andere besondere Anlässe stehen Räume für bis zu 200 Personen zur Verfügung.

Dating back to the years around 1125 this building is the oldest brick-house in Germany. Creative dishes, hearty snacks, Thuringian and seasonal dishes with reasonable prices are offered. Room for up to 200 persons.

<b>OPEN</b>	Mo-So ab 11.00	(99084) Allerheiligenstr. 20/21
	3,4,6 Fischmarkt o. Domplatz	3,90-10,00
	0361 24477112 Fax-24477109	<b>CARDS</b> ec
	www.eburg.de	www.karte.eburg.de
	steinhaus@eburg.de	50/10/40  250



**H**inabtauchen in längst vergangene Zeiten heißt es im Christoffel. Die Knappen und Mägde tragen nicht nur historische Kleidung, sondern bedienen in mittelalterlicher Diktion. Die Tafelsitten sind etwas grober, aber nicht unfein. Mittelalterliche Speisen aus alten Kochbüchern werden abgerundet mit Thüringer Küche. Ob Rittermahl, Henkersmahlzeit oder Spezialitäten vom Buchenholzgrill im gräflichen Hofgarten, täglich ab 18.00 Uhr - Spaß und Unterhaltung wird zu jedem Anlass garantiert.

**C**hristoffel is all about a journey into the distant past. The knaves and maidservants are dressed in historical clothing; the seats at the tables are somewhat rustic but not in bad taste. Medieval meals from old cookbooks are topped off with Thuringian cooking. Knight's meal, last meals or specialties from the beech wood grill in the Count's garden daily starting at 6 p.m. – fun and entertainment guaranteed for every occasion.

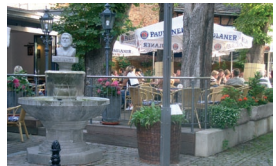


<b>OPEN</b>	Mo-Fr, So 11.00-01.00, Sa 11.00-02.00	☎ (99084) Michaelisstr. 41
	3,4,6 Fischmarkt	125 4,50-13,00 <b>CARDS</b> alle
	0361 2626943 Fax-6585782	www.wirtshaus-christoffel-erfurt.de
swenchristoffel@t-online.de		65/15/100  60

**Gasthaus Zum Goldenen Schwan**

**E**rrichtet im 12. Jh., gehört der "Goldene Schwan" zu den ältesten erhaltenen und geschichtsträchtigsten Häusern der Stadt. Der neue Eigentümer belebt heute wieder die Tradition der Gasthausbrauerei. Gästegruppen bis 15 Personen können ihr persönliches Bier im 50-Liter-Braugefaß selbst brauen. Dazu reicht die Küche deftige Köstlichkeiten der deutschen und Thüringischen Kochkunst. Die 5 Gasträume ermöglichen auch separate Feierlichkeiten.

**B**uilt in the 12. th century this restaurant is one of the oldest and most beautiful places in town. Now you can brew your own beer (maximum 15 people, one 50 liter barrel). German and Thuringian specialties are served. 5 separate lounges.



<b>OPEN</b>	Mo-So 11.00-01.00	☎ (99084) Michaelisstr. 9
	3,4,6 Fischmarkt	125 3,00-13,00 <b>CARDS</b> alle
	0361 2623742 Fax-2623744	www.zum-goldenen-schwan.de
post@zum-goldenen-schwan.de		80/25/40/30/20  150



**D**ie Traditionsgaststätte "Zur Börse" am Wenigemarkt, klein aber fein, bewirbt ununterbrochen seit 125 Jahren Gäste mit bester Thüringer Hausmannskost. Die Rezepte aus Uromas Zeiten wurden von Generation zu Generation weitergegeben. So schmeckt das gute alte Thüringen. An die Rinderroulade mit handgemachten

Knödeln wird man sich noch lange erinnern. Suppen, Salate, Kurzgebratenes - alles kommt frisch zubereitet aus der Küche. Ein guter Wein direkt vom Winzer von der Saale oder ein Obstbrand von den Fahner Höhen runden das Mahl ab.

**A**n inn with a strong sense of tradition is located at "Wenigemarkt". Since 125 years guests have been treated with the best Thuringian dishes. You will always remember the minced beef and good wine directly from the wine growers.







<b>OPEN</b>	Mo-Sa 11.00-24.00, So 11.00-14.30 (Januar-März So geschlossen)	
	alle Linien, Anger o. 3,4,6 Fischmarkt	 (99084) Wenigemarkt 19
	0361 5626509 Fax-5419195	 8,00-15,00 <b>CARDS</b> ec master visa
zur-boerse-erfurt@arcor.de www.zur-boerse-erfurt.de		 34  24

## Haus zum Naumburgischen Keller



**Z**wischen Krämerbrücke und Rathaus lädt das gemütliche, rustikal eingerichtete Restaurant seine Gäste ein. 28 Plätze im Gastraum und weitere 30 Plätze im historischen Tonnengewölbe bieten den Altstadtbummlern Platz zur Erholung und Stärkung. Zur schönen Jahreszeit kann man vor dem Haus das historische Flair Erfurts genießen. Thüringer Speisen, gepflegte Biere und Weine stehen auf der Karte. Unser Tipp: Naumburgische Kellerpfanne, im gusseisernen Tiegel serviert.

**B**etween "Krämerbrücke" (merchants bridge) and town hall this restaurant offers Thuringian food and draft beer. On sunny days you can enjoy a magnificent view of the historical buildings surrounding the restaurant.

<b>OPEN</b>	Mo-So 11.00-24.00	 (99084) Michaelisstr.49
	3,4,6 Fischmarkt	 2,00-13,00 <b>CARDS</b> alle
	0361 5402450 Fax-6636848	www.haus-zum-naumburgischen-keller.de
		 58  30









Kartoffel-  
kult(ur)

6



Das Südstaaten-Restaurant besticht mit unverwechselbarer kreolischer und Cajun-Küche und gehört zu den beliebtesten der Stadt. "Verwöhnen nach allen Regeln der Kunst" heißt das Motto der freundlichen und zuvorkommenden Bedienung. Gäste aus den Südstaaten loben die Authentizität. Beliebt sind die fruchtigen, typisch kreolischen

Soßen zu Fisch- und Geflügelgerichten, Spareribs und den besten Steaks der Stadt sowie die saisonalen und exotischen Spezialitäten. Brunch-Buffet am Sonntag und Barbecue-Abende an "Joe's Barbecue Smoker" in einer der romantischsten Barbecue- u. Gartenlounge der Stadt Erfurt sind seit 1997 ein großes Highlight für Kenner. Telefonische Vorbestellung wird erwünscht.

Erfurt's authentic cajun and creole-kitchen offers steaks, salads, brunch buffets on sundays, Barbecue evenings at "Joe's barbecue smoker" with hot and sweet sauces, which can all be enjoyed in the beer garden in the city of Erfurt.





<b>OPEN</b>	Mo-Do 11.30-24.00, Fr-Sa ab 11.30, So 10.00-24.00				
	alle Linien, Anger o. 1,5 Futterstr.		(99084) Futterstr. 14		
	0361 5688209 Fax-5688209		7,00-15,00	<b>CARDS</b>	alle
www.restaurant-louisiana.de		info@restaurant-louisiana.de			120  100



Der Dubliner Irish Pub ist der größte seiner Art in der Stadt mit englischem Biersalon und irishem Landpub (hier sind Raucher willkommen). Besonders gemütlich ist der Biergarten, der direkt an die Parkanlage Hirschgarten grenzt. Hier werden typische Biere vom Fass angeboten, z. B. Guinness, Kilkenny, Stowford Cider, Pilsner Urquell oder Köstritzer Edelpils. Auch Bierspezialitäten aus der Flasche können probiert werden. Ein besonderes

Highlight sind die 300 Whiskey-Sorten. Die Küche bietet rustikale Gerichte vom Irish Stew über Riesenburger bis zum Filetsteak. Tagesangebote gibt es schon zwischen 4 und 7 Euro. Mit wechselnden Aktionen und Livemusik kann man hier echte irische Atmosphäre erleben.

The Dubliner Irish Pub is the largest of its kind in the city with an English bar saloon and an Irish country pub (here smokers are welcome). Typical draft beer such as Guinness, Kilkenny, Stowford Cider, Pilsener Urquell or Köstritzer Edelpils (lager) is offered here. A highlight is the wide whiskey selection of over 300 different kinds. The kitchen offers hearty meals from Irish Stew and giant burgers to filet steak.

<b>OPEN</b>	Mo-So ab 16.00		(99084) Neuwerkstr. 47a		
	2,5 Neuwerkstr.		2,90-8,50	<b>CARDS</b>	alle
	0361 7892595	www.dublinererfurt.de			
pint@dublinererfurt.de			100		30



**D**as serbische Nationalitätenrestaurant Fontana bringt die große Vielfalt der Küche aus der Balkanregion frisch zubereitet auf den Tisch. Eine Spezialität des Hauses: Schnitzel „Karadjordje“, gefüllt mit Kajmak. Genießen Sie dazu serbische und kroatische Weine. Im Fontana lädt Sie ein gemütlicher Restaurantbereich, eine separate Businesslounge und ein rustikaler Raucherbereich im Gewölbekeller zum Aufenthalt ein. Im Sommer können Sie im lauschigen Biergarten verweilen. Wer sich vom anstrengenden Einkaufsbummel stärken und entspannen will, der ist hier am Rande der Einkaufsmeile bestens bedient.

**T**he Serbian nationality restaurant Fontana serves a freshly prepared variety of the Balkan kitchen. A speciality of the house is: Schnitzel, Karadjordje filled with Kajmak. Enjoy Serbian and Croatian wine with your meal. In the Fontana a cosy restaurant area, a separate business lounge and a rustic vault cellar invite you for a stay.



<b>OPEN</b>	Mo-Sa 11.30-24.00, So 11.30-22.00		(99084) Futterstr. 18/19
	alle Linien Anger o. 1,5 Futterstr.		2,90-22,00 <b>CARDS</b> alle
	0361 2626730 (auch Fax)	www.fontana-erfurt.de	
fontana-erfurt@gmx.de			40/40  50

## Russischer Hof



**D**ie viel gerühmte Russische Seele ist hier zu Hause. So typisch wie die Einrichtung ist die Speisen- und Getränkevielfalt russisch-kaukasisch. Vom berühmten Borschtsch über Kaviar mit Schampanskoje, Pjeleni bis zu Schaschlik und Wodka fehlt nichts, das Bier Baltica ist ebenso ein Genuss. Es wird eine große Auswahl an Cocktails geboten. Samstags gibt es russische Livemusik, donnerstags

eine preiswerte Studentenkarte. Nicht zu vergessen: Kinderspielecke, behindertenfreundlich, Busparkplätze 400 m. Der Russische Hof wird vom Gault Millau 2008 empfohlen.

**I**n this restaurant you can feel the Russian spirit of style. From the famous Borscht, Caviar with „Schampanskoje, Pjeleni to Schaschlik“; and of course vodka. The beer „Baltica“ is also enjoyable. On Saturdays, Russian music is played. Not to forget: there is a Children's playing corner, a bus parking lot four hundred meters away and we are wheelchair accessible.

<b>OPEN</b>	Mo-Sa ab 17.00, So 12.00-15.00, ab 17.00		(99084) Krämpferstr. 11-15
	2, Krämpfertor		4,00-14,00 <b>CARDS</b> keine
	0361 6546814	info@russischer-hof-erfurt.de	
			80  40



**S**eit mehr als 10 Jahren steht das Il Cortile an der Spitze der beliebtesten und besten Italiener der Stadt, jährlich ausgezeichnet durch Gault Millau, Michelin und weitere namhafte Führer. Viele einheimische wie auch auswärtige Stammgäste geben sich gerne ein Stell-Dich-Ein bei Familie König und tafeln im mediterranen Restaurant

oder dem romantischen Innenhof. Auf den Tisch kommt eine ehrliche und bodenständige Frische-Küche mit mediterranem Einfluss. Besonders zu empfehlen ist das Antipasti-Buffer mit täglich wechselnden Spezialitäten. Toller Service und große italienische Weinauswahl. Bitte reservieren Sie einen Tisch.

**F**or more than 10 years the Il Cortile is at the top of the most popular and best Italian restaurants in the city. It is annually awarded by Gault Millau, Michelin and other renowned guides. Many local as well as nonresident guests like to meet at the König family's place to dine inside the Mediterranean restaurant or in the romantic patio. The food served is a true and solid fresh - cuisine with Mediterranean influence.

<b>OPEN</b>	Mo-Fr 12.00-14.00; Mo-Sa 18.00-23.00	✉ (99084) Johannesstr. 150
	1,5 Augustinerstr.	125 4,00-20,00
	0361 5664411 Fax-5664413	<b>CARDS</b> ec visa eurocard
	www.il-cortile.de	
	info@il-cortile.de	70  50

## **Chinarestaurant Pavillon**



**E**ine kleine gewölbte Brücke am Eingang zwingt den eintretenden Gast zur Ruhe und lässt ihn gefangen nehmen vom fernöstlichen Flair. Ein Erlebnis ist ohne Zweifel auch die große Speisekarte. Nichts fehlt von den chinesischen Gaumenfreuden in zahlreichen Varianten bis hin zu vegetarischen Gerichten. Mittags werden

preiswerte Menüs ab 5 Euro geboten. Ebenso werden außerhalb bis zu 12-Gang-Menüs offeriert.

**A** small vaulted bridge at the entrance gives the guest a feeling of quietness and welcomes them to the far eastern flair. Our menu is without doubt an experience. Nothing is missing from the Chinese friendly kitchen with many different variants and even vegetarian meals. Lunch is cheap with menus from 5 €.

<b>OPEN</b>	Mo-Do 11.30-15.00, 17.30-23.30; Fr-So 11.30-23.30	
	1,3,4,6,9 Bahnhofstr. o. Bus 51,59	✉ (99084) Kronengasse 1
	0361 6029438 Fax-6029437	125 2,30-11,00
	cheek@arcor.de	<b>CARDS</b> ec amex visa
		130  70



Gesunde Speisen und frische Produkte spielen heute eine wesentliche Rolle für den Gast. Das Bistro Classico im Radisson Blu Hotel Erfurt überzeugt durch seine kreative, ehrliche und produktorientierte Küche. Zum vergnüglichen Verweilen lädt die Sportsbar mit typisch amerikanischen Gerichten und der Übertragung aller Sportveranstaltungen ein. Beim täglich

wechselnden Business Lunch von 12-15 Uhr wird ein Tellergericht + Kaffeespezialität für nur 9,99 € serviert. Sehr empfehlenswert! Testen Sie selbst!

Today, healthy and fresh products have become important in the guest sensation. The restaurant Classico at the Radisson Blu Erfurt persuades with a creative and product-orientated cuisine. Typical American meals and transmissions of all sport highlights invite to guests to stay at the Sportsbar. Try also our business lunch on weekdays at noon until 3'o clock and enjoy a main course + specialities of coffee for only 9,99 €.



**OPEN** täglich ab 11.00; Sonntags-Brunch 11.00-14.00 (25,00 € / Person)



alle Linien, Anger



(99084) Juri-Gagrin-Ring 127



0361 55100 Fax-5510210



2,00-25,00

**CARDS**

alle

www.radisson-erfurt.de

info.erfurt@radissonblu.com



70/60

## Charleston



Am romantischen alten Angerbrunnen gelegen, serviert das italienische Restaurant Charleston Gaumenfreuden für Genießer. Im Flair der 20er Jahre kann man die kulinarische Welt Italiens entdecken. Die umfangreiche Speisekarte lässt kaum Wünsche offen: hausgemachte Pasta, Pizza, Fleisch- & Fischgerichte und frische Salate. Die Attraktion: Spezialitäten vom Lavasteingrill. Je nach Jahres-

zeit gibt es zusätzlich Trüffel-, Spargel- oder Muschelgerichte. Montag bis Freitag Mittagsmenü 6,50 Euro incl. 1 alkoholfreies Getränk, Sonntagsbrunch von 10.00-14.30 11,00 Euro p.P. incl. Tee, Kaffee o. Saft.

Located at the Angerbrunnen, the "Charleston" offers good quality food for gourmet lovers. Piano and live music gives the restaurant a 20th century flair. A variety of home made pizza, pasta, meat or fish dishes, fresh salads, as well as lava grilled specialties make everyone feel welcome.

**OPEN** Mo-So 11.00-24.00



(99084) Anger 41



2,5 Angerbrunnen



4,50-15,00

**CARDS**

alle



0361 6637838

www.charleston-erfurt.de

charleston-erfurt@web.de



110



110











Asiatische Freundlichkeit begrüßt jeden Gast und nimmt ihn mit auf eine kulinarische Reise nach Fernost. Jeden Mittag lädt ein chinesisch-mongolisches Büffet zum kleinen Preis zum Genießen ein. In der gläsernen Küche werden vor den Augen des Gastes Fleisch, Fisch oder Gemüse frisch angerichtet. Erweitert wird die Karte mit thailändischen und japanischen Spezialitäten. Alles wird auch

nach Hause geliefert. Im Sommergarten unter großen, Schatten spendenden Bäumen lässt es sich wunderbar genießen.

Each guest is greeted with Asian hospitality and taken on a culinary journey to the Far East. Every day at noon there is an inviting Chinese-Mongolian buffet. In the glass kitchen, each guest can see what he or she has just chosen – meat, fish or vegetables. The menu is supplemented with Thai and Japanese specialties, such as sushi.









<b>OPEN</b>	Mo-Do 11.30-15.00, 17.30-23.00 Fr-So 11.30-23.00		
	2,5 Angerbrunnen		(99084) Juri-Gagarin-Ring 29b
	0361 5626420 Fax-7891487		ab 4,50
www.chinarestaurant-wanbao-erfurt.de		<b>CARDS</b>	visa master ec
			150
			100



Vis-à-vis vom Alten Angerbrunnen lockt das italienische Eiscafé Polo mit süßen Leckereien. Schokoglut, Dolce vita, Romeo & Giulietta - über 40 Eissorten und 148 fantasievolle Speiseeis-Kreationen, auch für Diabetiker, stehen zur Auswahl. Der Clou sind die

preiswerten extra großen Portionen. Bei soviel Farbenfreude und mediterranem Flair im Café oder auf der Terrasse fällt die süße Versuchung nicht schwer. Neben Kaffee- und Kuchenspezialitäten bietet die Karte auch kleine handfeste Snacks aus der italienischen Küche.

Across the old Anger fountain you will find Italian ice cream at it's best. More than 40 different ice cream flavours – also for diabetics - and 148 ice cream fantasies are offered. Coffee and cake specialties and some spicy Italian snacks. On sunny days you can sit outside.

<b>OPEN</b>	Mo-So 9.00-21.00; Sommerzeit bis 23.00		
	2,5 Angerbrunnen		(99084) Anger 42
	0361 5617427		0,70-10,00
		<b>CARDS</b>	keine
			120
			80

## Sol y Mar



**D**irekt an die Alte Oper fügt sich Erfurts jüngste gastronomische Wohlfühl-oase an. Entspannung, Genuss und Stil - all das bietet das „Sol y Mar“ täglich ab 9:00 Uhr. Highlight der Kombination aus Restaurant, Bar und Lounge bilden die

außergewöhnlichen Liegeflächen, auf denen Sie bei Chill-Out-Klängen relaxen können. Der Clou ist eine entspannende Massage direkt im Restaurant - genau richtig nach einem arbeitsreichen Tag. So etwas gibt es nicht? Im Sol y Mar schon. Während des Restaurantbesuches können sich die Gäste von einem ausgebildeten Masseur in einem abgetrennten Bereich massieren lassen.

**S**o einzigartig wie das Konzept ist die Einrichtung: dezente Farbakzente in orange und braun zieren neben Korb- und Rattanmöbel aus Asien das südliche Ambiente. Stoffe und Palmen runden den harmonischen Eindruck ab.

**D**as kulinarische Angebot besteht vorrangig aus mediterranen und eurasischen Speisen. Einflüsse aus Italien, Spanien und Asien dominieren. Die umfangreichste Mineralwasser- und Getränkekarte der Stadt sowie ein spezielles Angebot an Wellness- und Biospeisen sprechen besonders gesundheits- und ernährungsbewusste Gäste an. Die leckeren Speisen werden anspruchsvoll serviert von einem freundlichen, jungen Team. Unser Tip für den besonderen Tag: die Champagner-Offerte (bitte vorbestellen).

**S**outhern holiday flair throughout the whole year, recreation, indulgence and style - all this is offered by the Sol y Mar. A special highlight of the combination of restaurant, bar and lounge are the extraordinary lie-down couches where you cannot just let „your soul dangle“, as the Germans say, but also your feet. All accompanied by Chill-Out-Sounds. An exceptional treat is a relaxing massage - just what you need after a busy day. As singular as the concept is the furnishing. Discreet colors in orange and brown accentuate the southern ambiance along with willow and rattan furniture from Asia. Textiles and palm trees complete the harmonic effect. The culinary offer consists mainly of Mediterranean and Eurasian dishes. Influences from Italy, Spain and Asia dominate. Especially health and nutrition conscious guests are attracted by the longest water- and beverage list of the city as well as by the exceptional offer of wellness and organic meals. The tasty dishes are served superbly by a friendly, young team.



**OPEN** Mo-So ab 9.00; So Brunch 9.00-15.00 (99084) Walkmühlstr. 13



5,2 Neuwerkstr.

Massage Mo,Mi,Fr ab 20.00; So ab 11.00



0361 6010888 Fax-6010777



ab 3,90



alle

[www.solymar-erfurt.de](http://www.solymar-erfurt.de)

[info@solymar-erfurt.de](mailto:info@solymar-erfurt.de)



145



100

**D**ie Hohe Lilie zu Füßen des Erfurter Doms ist ein Zeugnis der Blüte mittelalterlicher Baukunst. Hier lädt eines der ältesten Gasthäuser Europas bereits seit 1341 mit anspruchsvoller Gastronomie auf 5 Ebenen ein. Waren einst Martin Luther, der Schwedenkönig Gustav Adolf oder Napoleon hier zu Gast, so ist auch heute ein internationales Publikum herzlich willkommen.



**I**m Restaurant, den Salons oder im Lützowkeller können Sie die italienische Leichtigkeit des Dolce Vita spüren und ein Wechselspiel zwischen klassischem Charme und modernem Lifestil erleben.



**D**ie umfangreiche Karte hat keine italienische Spezialität vergessen: Von Antipasti über Pizza und Pastaspezialitäten bis zu Aufläufen, Fisch- und Fleischköstlichkeiten. Aber auch thüringer Gerichte fehlen hier nicht. Dazu werden ausgewählte italienische Weine serviert. Genießen und entspannen Sie - im schönsten Ambiente, bei gepflegter Gastlichkeit und südländischer Leidenschaft.

**T**he Tall Lilly at the feet of the Cathedral of Erfurt bears witness of medieval architecture. With superior gastronomy one of the oldest European guesthouses invites onto its five floors. As once guests like Martin Luther, the Swedish King Gustav-Adolf or Napoleon international public is still most welcome today.

**I**n the restaurant, the saloons or the Lützow Cellar you can feel the Italian ease of the Dolce Vita and experience the interplay of classical charm and modern lifestyle. On the large menu not a single Italian specialty is missing: from antipasti via pizza and pasta specialties to casseroles, fish and meat delicacies. Selected Italian wine is served. Enjoy and relax in the most pleasant ambiance with cultivated hospitality and Southern passion.



**OPEN** täglich 11.30-24.00

(99084) Domplatz 31



3,4,6 Domplatz



4,50-22,00

**CARDS** alle



0361 6023710 Fax-6023711

www.ilmulino-erfurt.de

info@ilmulino-erfurt.de



20/60/60/140/80



120/60



Das „Marktcafe“ befindet sich nur 5 Gehminuten vom berühmten Domplatz entfernt. Der Markthof beherbergte die erste Brauerei von Erfurt und eine Markthalle. Mit Fotos des Erfurter Marktreibens um die Jahrhundertwende wird die Geschichte der ehemaligen Markthalle, dem heutigen „Marktcafe“, unterstrichen. Wie eine kleine Oase, fern ab vom Stadttreiben, lädt der Markthof mit seinem gemütlichen Biergarten zum Verweilen und Entspannen ein. Lassen Sie sich mit Thüringer Spezialitäten und traditionsreichen ostdeutschen Bieren und feinen Weinen von uns verwöhnen. Ebenso finden Sie bei uns täglich wechselnde Mittagsangebote verbunden mit saisonalen und regionalen Gerichten.

The Marktcafe is just 5 minutes away from the famous Cathedral square (Domplatz). Like a small oasis, far from the hectic city hustle the converted courtyard market invites you into its now-beergarden to stay and relax. Let yourself be treated by us to Thuringian specialties and tradition-rich East German beer and good wine.



<b>OPEN</b>	Mo-Fr 9.00-20.00 Sa 10.00-20.00	✉ (99084) Marktstraße 34/35
	3,4,6 Domplatz	125 1,80-7,90 <b>CARDS</b> ec
	0361 5507295	
marktcafe@gmx.de		55  40

## Keramik Kaffee



Wie bei Mutttern: Zuhause fühlen Sie sich, wenn Sie in's Keramik Kaffee eintreten. Duft von frisch gebrühtem Kaffee und selbstgebackenem Kuchen hüllt Sie ein. Rustikale Stullen, warmer Zwiebelkuchen oder frisch gekochte Suppen genießen Sie hier in Ruhe und Behaglichkeit. Das angenehme Ambiente aus echtem alten Mobiliar wird ergänzt durch ausgewählte Keramik im Blau-Weiß-Design, das nicht nur zum Anschauen gedacht ist. Mit dem Kauf erwerben Sie eine besondere Erinnerung an

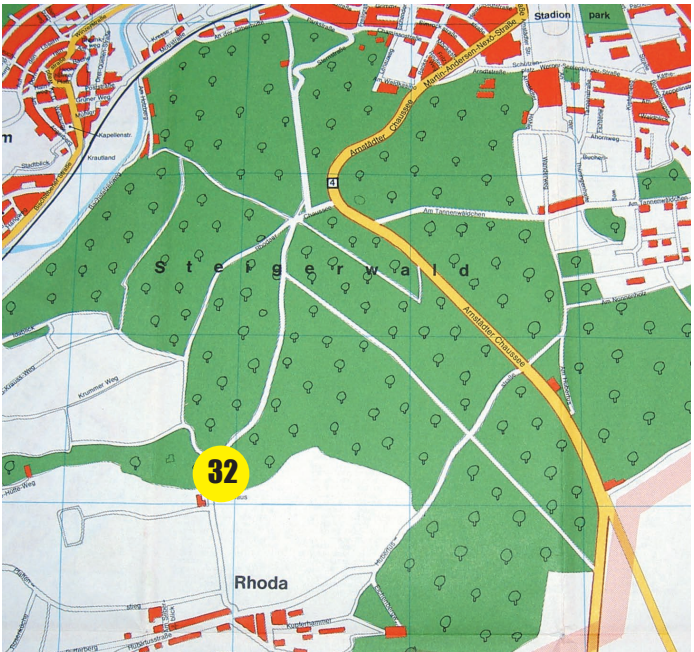
das Keramik Kaffee. Treten Sie ein - plötzlich sind Sie abseits vom Trubel der Stadt - und erleben Sie den Luxus der Ruhe.

Feels like home! You will feel right at home when you enter the Keramik (ceramics) Kaffee. The scent of freshly brewed coffee and homemade cake embraces you. Hearty sandwiches, warm onion cake or freshly boiled soups can be enjoyed here in quietness and comfort. The pleasant atmosphere with real antique furniture is supplemented by selected ceramics in blue-white design, which are not only meant for decoration. With a purchase you have a special memento of your visit at the Keramik Kaffee.



<b>OPEN</b>	Mo-Sa 11-18	✉ (99084) Kreuzgasse 13
	3,4,6 Fischmarkt	125 1,30-3,50
	0361 6421774	<b>CARDS</b> keine
		26  6





32

## Waldhaus



**E**rfurts erste Gasthausbrauerei befindet sich im Steigerwald. Seit über hundert Jahren ist das Waldhaus eines der schönsten Ausflugsziele der Erfurter und ihrer Gäste. Das Waldhaus lädt zum Verweilen ein im Restaurant mit Wintergarten, in der Brauerei, im Biergarten und zu Festlichkeiten in 2 Sälen. Besonders in der warmen

Jahreszeit strömen Erfurter und Gäste hier her um gut zu speisen, aber auch des einmaligen Bieres wegen, das Braumeister Henneke braut. Ein Helles, ein Schwarzbier und ein Bier der Saison, naturbelassen mit allen Inhaltsstoffen, sind ein wahrer Genuss. Besuchen Sie auch unser Brauhaus in Leipzig: [www.brauerei-thomaskirche.de](http://www.brauerei-thomaskirche.de)

**T**here is no better beer garden than the Waldhaus. It has been one of the most beautiful places to go for locals and their guests for more than one hundred years. First restaurant brewery here. It is especially popular during the warmer season.



**OPEN** tägl. 11.00-24.00

✉ (99094) Rhodaer Chaussee 12



Bus 60



12<sup>5</sup> 4,00-19,00



CARDS alle



0361 3459320 Fax-3452268

[www.waldhaus-erfurt.de](http://www.waldhaus-erfurt.de)

[bestellservice@waldhaus-erfurt.de](mailto:bestellservice@waldhaus-erfurt.de)



440/330



1800

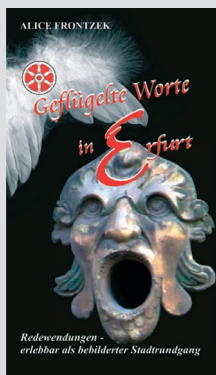


# ... die anderen Seiten einer liebenswerten Stadt ...

Wissen Sie, warum jemand  
„stein“-reich ist, wer „die Kurve  
kratzen“ soll und wo „der Teufel  
an die Wand gemalt“ ist? Hier  
erfahren Sie mehr:

**Alice Frontzek: Geflügelte Worte  
Redewendungen - erlebbar als  
bebildeter Stadtrundgang**

ISBN: 978-3-9812927-0-1  
60 Seiten, ca. 88 Abbildungen  
4,90 Euro



Wir schauen genau hin: Erfurt vor  
mehr als 20 Jahren und heute -  
wie hat sich die Stadt verändert?

**Alice Frontzek: 2x Erfurt  
Stadtpaziergang mit Rückblick**  
ISBN: 978-3-9812927-1-8

80 Seiten, ca. 128 Abbildungen  
5,90 Euro

Welche Persönlichkeiten prägten  
durch ihr Wirken ihre Zeit? Seien  
Sie erstaunt, wer hier seine Spuren  
hinterließ - von der Stadtgründung  
bis in unsere Tage.

**Alice Frontzek: In Erfurt in  
guter Gesellschaft**

ISBN: 978-3-9812927-2-5  
60 Seiten, ca. 118 Abbildungen  
4,90 Euro



...erhältlich im Buchhandel oder unter  
[www.blickverlag-erfurt.de](http://www.blickverlag-erfurt.de)  
0361-6029088

## BLICK VERLAG ERFURT

10 min

## Der Erfurt City Takt

**Der Erfurt City Takt:** Alle Linien der Erfurt Stadtbahn sowie die Erfurt Linie 9 verkehren montags bis freitags zwischen 06.00 bis 18.00 Uhr im 10-Minutentakt – und das zu immer gleichen Abfahrtszeiten.



Verbundtarif Mittelthüringen  
Service-Telefon: 01805 130031 (14 Cent/Min.)  
Internet: [www.voll-mobil-ticket.de](http://www.voll-mobil-ticket.de)



Erfurter Verkehrsbetriebe AG  
Service-Telefon: 0361 19449  
Internet: [www.evag-erfurt.de](http://www.evag-erfurt.de)



Tickets  
Stadtführungen  
Hotels, Pensionen  
& Privatzimmer  
Reisepakete

**Erfurt**



LANDESHAUPTSTADT  
THÜRINGEN

Tourismus & Marketing GmbH

*Reiseerlebnis in der Mitte Deutschlands?*



**ERFURT TOURIST INFORMATION Tel: +(0) 361 66 40-0**

Apr – Dez: Mo – Fr 10 – 19 Uhr, Sa 10 – 18 Uhr, So 10 – 16 Uhr, Jan – Mär: Mo – Sa 10 – 18 Uhr, So 10 – 16 Uhr  
Benediktsplatz 1 . D-99084 Erfurt . [www.erfurt-tourismus.de](http://www.erfurt-tourismus.de)

Petersberg-Information auf dem Petersberg-Plateau Tel: +(0) 361 6 01 53 84